

**File No.**

1857.

*Defi-Souign  
Pr. Persian*

Collection No. 69

No 42

*Mutiny Papers*

Pros.  
Serial Nos.

1

**SUBJECT** *Dated 22 July 1857*

*The King to the C-in-C. Asks him to see  
that Hayat Bahadur and Mahtab gardens  
are vacated.*

*Fol 1, Size 12" X 8" - English*

**Previous References**

**Later References**

69/42

Order under the autograph special cipher of  
the King in pen and ink: Dated 22<sup>nd</sup> July 1857  
No. 43.

To Mirza Mirza.

Son - the illustrious and valiant Mirza  
Tahir rozeen otherwise Mirza Mirza  
Bahadour! - Learn!

That formerly some Europeans took up their  
quarters in the Hyat-bakhsh (Life-beltwing)  
and the Mahtaub (the Moon) gardens, and, owing  
to the injury the gardens suffered by their pre-  
sence, they were made to remove agreeably to  
our royal orders. Now (however) near 200  
Sepoys of the Paltun Mauput (54<sup>th</sup> Regiment  
Native Infantry); and a rosta with his wife  
and family have located themselves there.  
Under these circumstances, therefore, unless they  
remove, the cause of damage to the gardens  
will continue as before. As our royal orders  
frequently command to go in that manner  
much in convenience, it felt for our service  
therefore directed to speak to the Officers of the  
Court in this matter, and have them the Sepoys

and the doctor removed from the garden. -  
In doing this you will secure our schemes  
divine approbation. - Be assured of our kindness

Dated 29<sup>th</sup> Teth and year of reign 21.

Note on the reverse "A copy has been to  
have"

21